

Mounting instructions

2018-10-08 38-062000d

MAN

56-239300, 56-700500



ONSPOT

	Montageanleitung Monteringvejledning Asennusohje Instructions de montage	Mounting instruction Istruzioni di montaggio 取付要領書 Montāžas instrukcija	Monteringsanvisning Instrukcja montażowa Указания по монтажу Monteringsanvisning
	Anleitungen des Herstellers Producentens anvisning Valmistajan ohjeet Instructions du fabricant	Manufacturer's instruction Istruzioni del produttore メーカーの指示。 Ražotāja norādījumi	Produsentens anvisning Wskazówki producenta инструкции производителя Tillverkarens anvisning
	Anweisungen des LKW-Herstellers Lastbilfabrikantens anvisning Ajoneuvon valmistajan ohjeet Instruction du constructeur Vehicle manufacture instruction Istruzioni del produttore del carrello	トラックメーカーの指示 Autorūpnīcas instrukcija Lastebilprodusentens anvisning Instrukcja producenta pojazdu Грузовик с инструкциями производителя Lastvagnstillverkarens anvisning	
	Fahrtrichtung Kørselsretning Ajosuunta Sens de conduite	Direction of travel Senso di marcia 進行方向 Kustības virziens	Kjøreretning Kierunek jazdy Направление движения Färdriktning
	Visuelle Kontrolle Visuel kontrol Silmämääräinen tarkastus Contrôle visuel	Visual check Controllo visivo 目視確認 Vizuālā pārbaude	Visuell kontroll Kontrola wzrokowa Визуальный контроль Visuell kontroll

DE Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten. Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

DK Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed. Kontroller at alle dele er til stede inden monteringen. Følg anvisningerne.

Anbefalede indstillinger må ikke ændres. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

Følg lastbilfabrikantens anvisninger

FI Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapitoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

FR Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

Se conformer également aux instructions du constructeur du camion

GB General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

IT Generalità

Il montaggio deve essere effettuato da personale competente e dotato della formazione richiesta, in una officina autorizzata, in possesso delle necessarie attrezzature e dove accessibilità e sicurezza possano essere garantite. Identificare tutti i componenti prima di procedere al montaggio. Seguire le istruzioni.

Non modificarne le raccomandazioni. Tutte le informazioni e tutte le istruzioni devono essere trasmesse al cliente e conservate a corredo del veicolo per essere utilizzate nelle operazioni di successiva manutenzione.

Attenersi altresì alle istruzioni del costruttore del veicolo.

JP はじめに

取付作業は研修を受け正しい技術を持つ人が行ってください。また、必要な工具や設備が完備し、それらが使いやすかつ安全に配置されている正規の修理工場などで行ってください。取付前に、全ての部品を確認してください。説明に従って取付を行います。

推奨の設定は変更しないでください。要領書や説明書は後日の保守点検に備えて車両内に携帯できるように、全てお客様に渡してください。

また、トラックメーカーの指示にも従ってください

LV Vispārēji norādījumi

Uzstādīšanas darbi jāveic trenētā un apmācītā personālam. Tie jāizpilda autorizētā darbnīcā, kur ir pieejami nepieciešamie darbarīki un aprīkojums un kur ir nepieciešamie nosacījumi, lai nodrošinātu piekļuvi un drošību. Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Sekojiet norādījumiem. Neizmainiet ieteiktos iestatījumus. Visus norādījumus un instrukcijas izsniedziet klientam, lai tās tiktu uzglabātas automobilī un būtu pieejamas servisa un apkopes gadījumos. Ievērojiet automašīnas izgatavotāja instrukcijas.

NO Generelt

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nød-vendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene.

Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger. Overlever alle anvisninger og instrukser til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold.

Følg lastebilprodusentens anvisninger

PL Informacje ogólne

Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez przeszkolonych i kompetentnych pracowników. Powinien być wykonany w autoryzowanym punkcie obsługi technicznej, gdzie znajdują się wymagane narzędzia i wyposażenie oraz gdzie może być zapewniony odpowiedni dostęp i bezpieczeństwo. Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Stosuj się do instrukcji. Nie zmieniaj zalecanych ustawień. Wszystkie wskazówki i instrukcje należy przekazać klientowi w celu przechowywania ich w pojeździe i wykorzystywania przy okazji przyszłych czynności serwisowych i konserwacyjnych.

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta pojazdu.

RU Общая информация

Монтажные работы должны проводиться обученным и квалифицированным персоналом. Работы должны проводиться в специализированной мастерской, где имеются все необходимые инструменты и оборудование, и где созданы все условия для соблюдения правил безопасности. Перед сборкой проверьте наличие всех деталей.

Соблюдайте инструкции. Также выполняйте инструкции производителя грузовых автомобилей. Не изменяйте рекомендованные параметры.

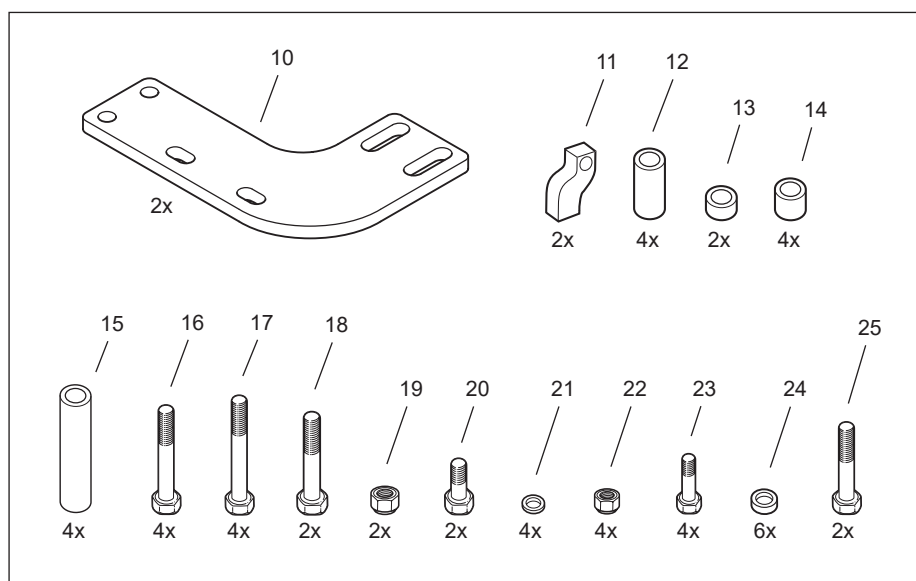
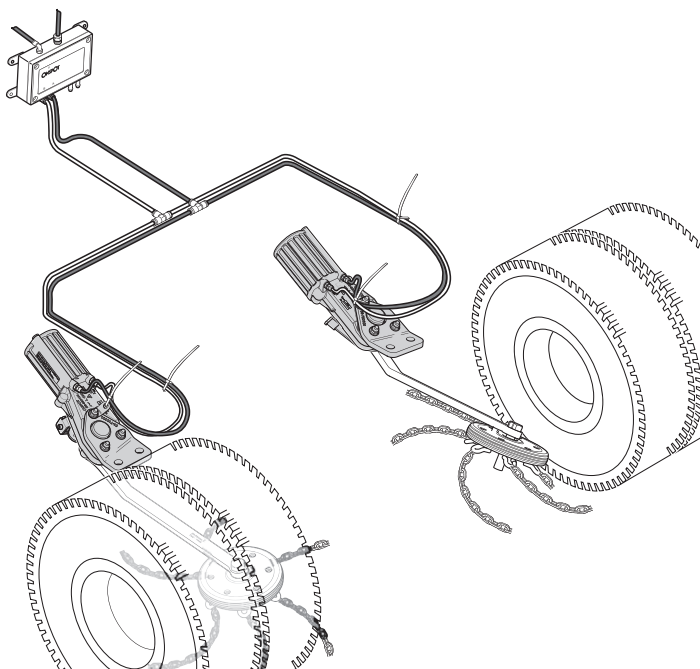
Ознакомьте заказчика с инструкциями для того, чтобы он соблюдал их при эксплуатации и обслуживании

SE Allmänt

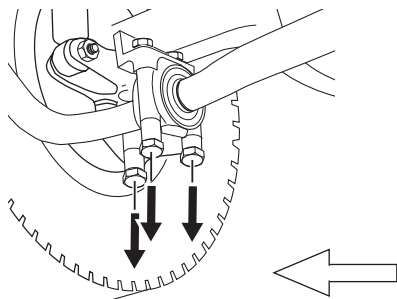
Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna.

Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll.

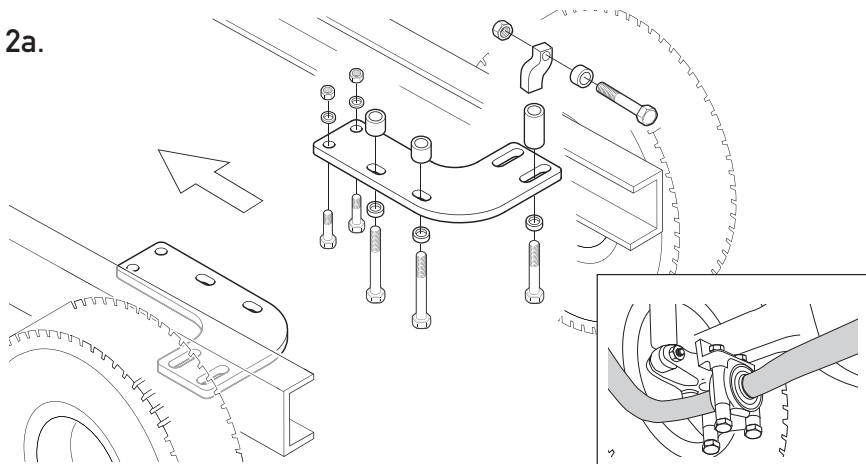
Följ lastvagnstillverkarens anvisningar



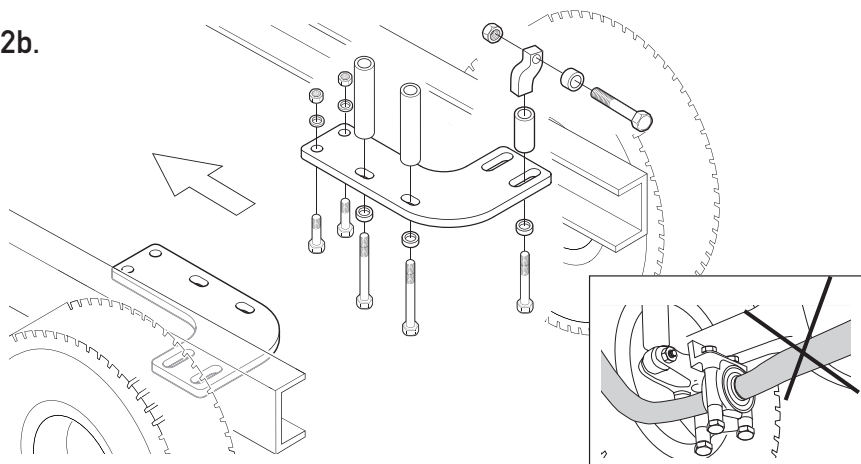
1.



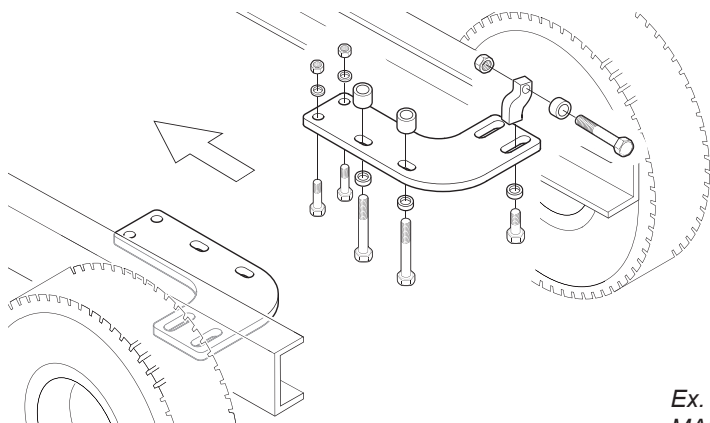
2a.



2b.

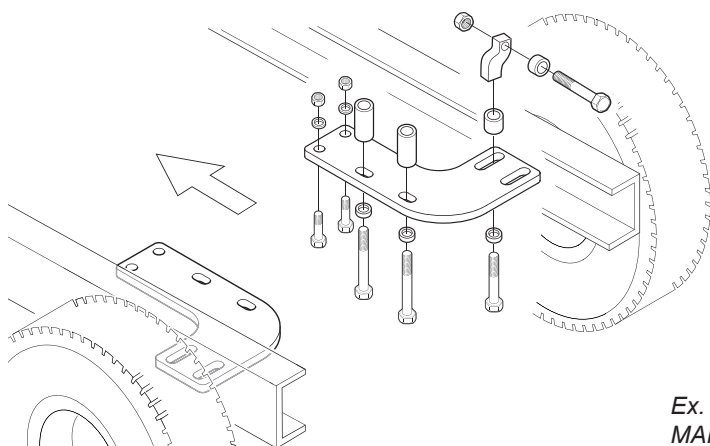


2c.

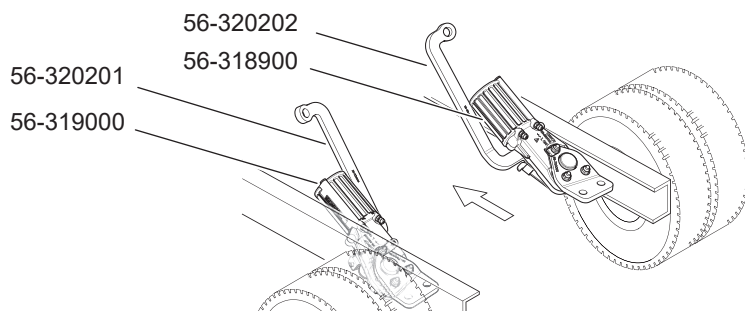


Ex.
MAN H76

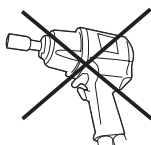
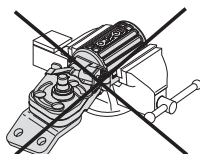
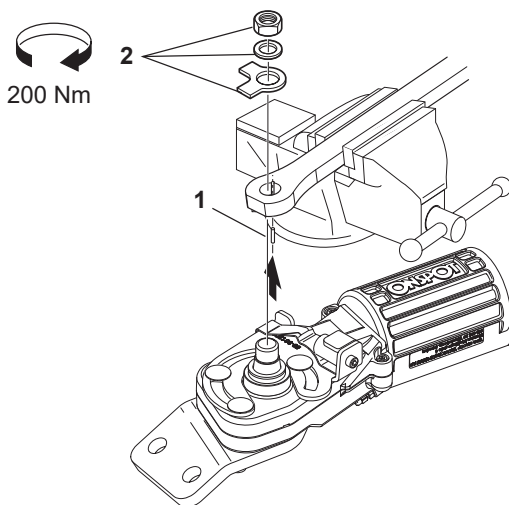
2d.



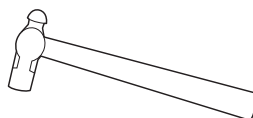
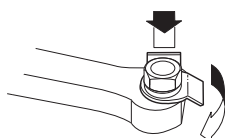
Ex.
MAN H56



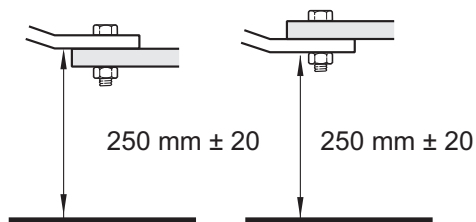
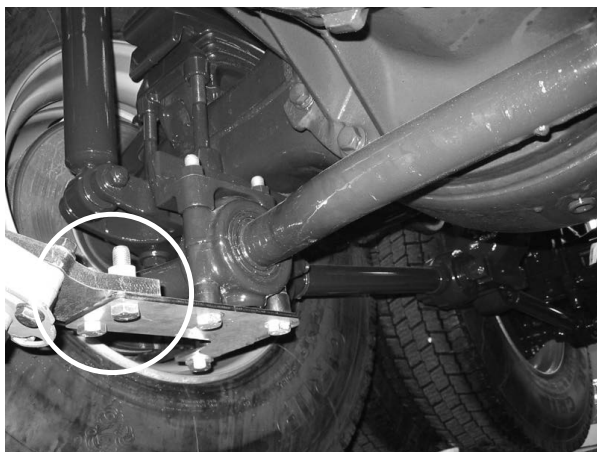
4.



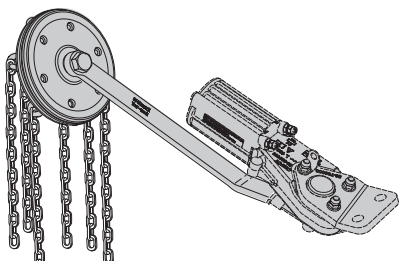
5.



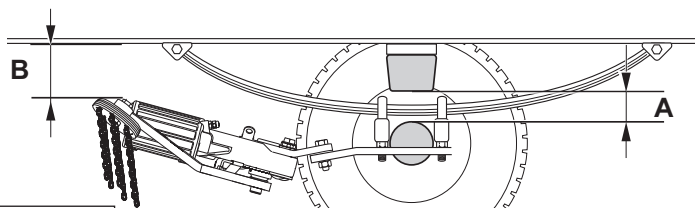
6.



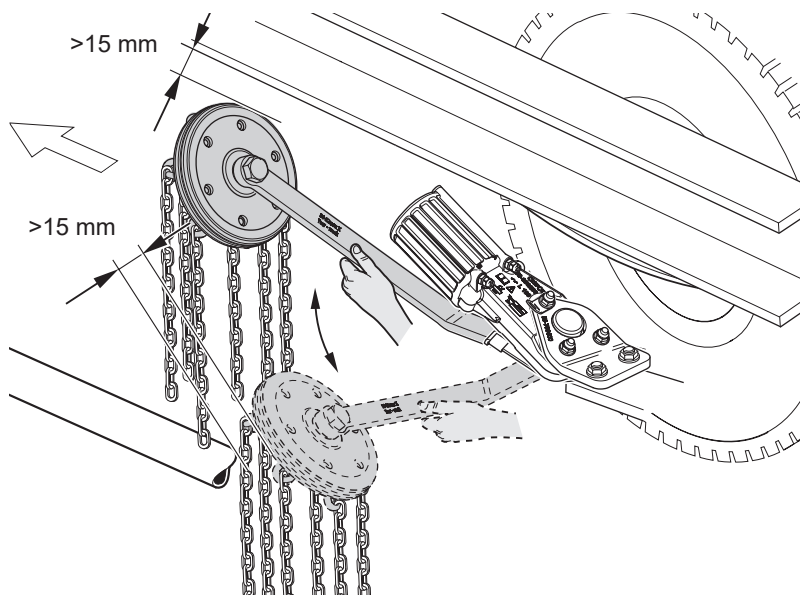
38-155900

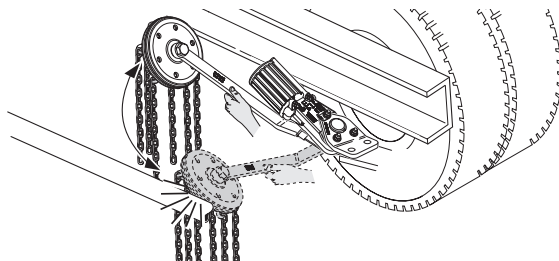


7.

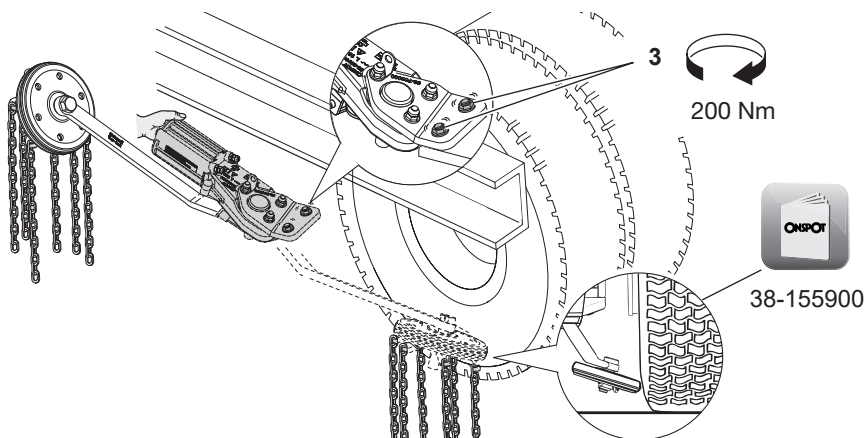
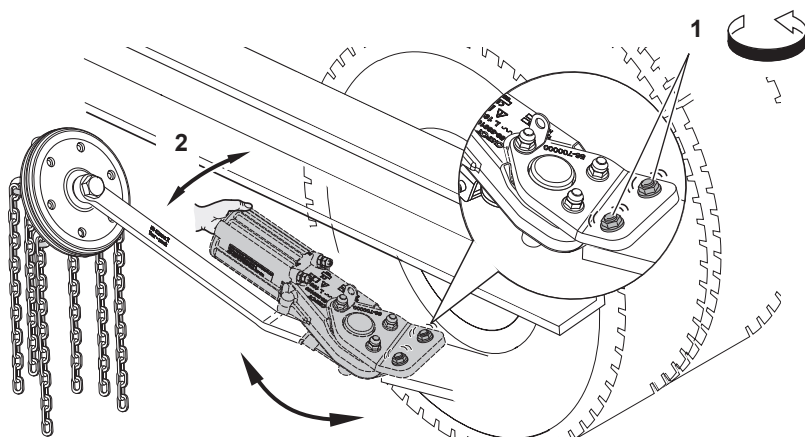


$B \geq A$





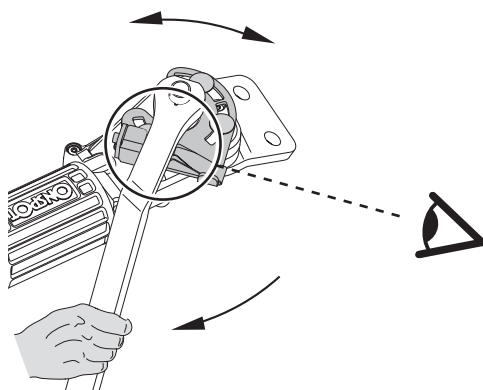
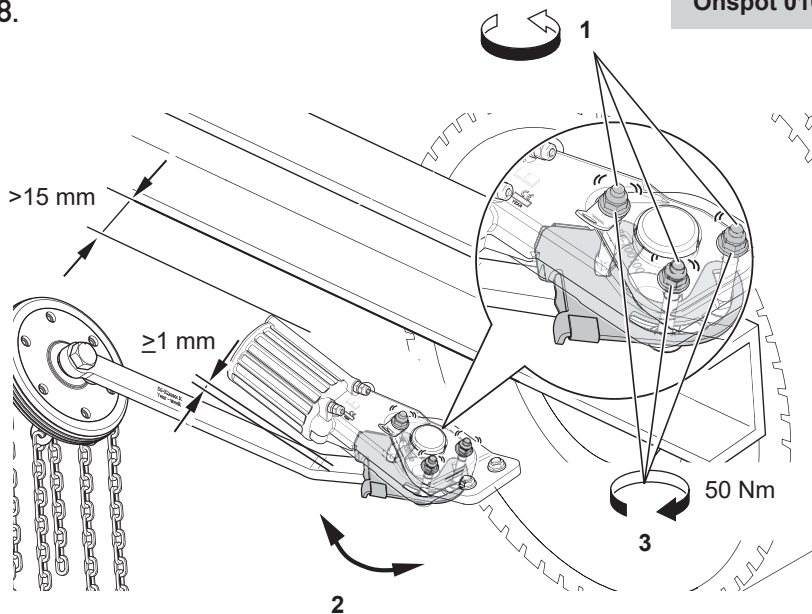
8.





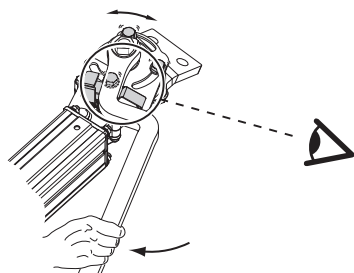
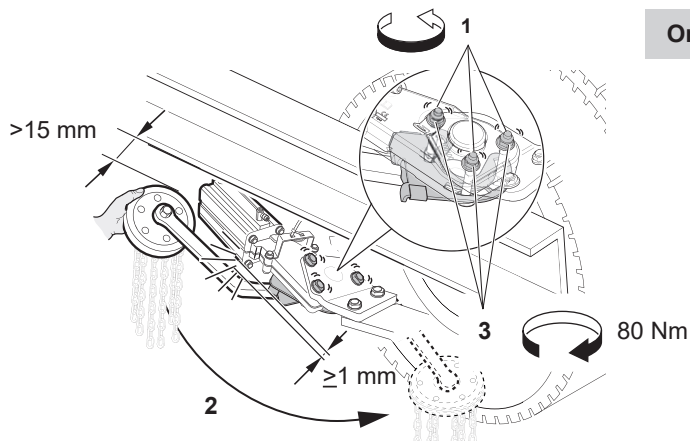
8.

Onspot 016

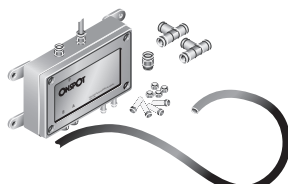
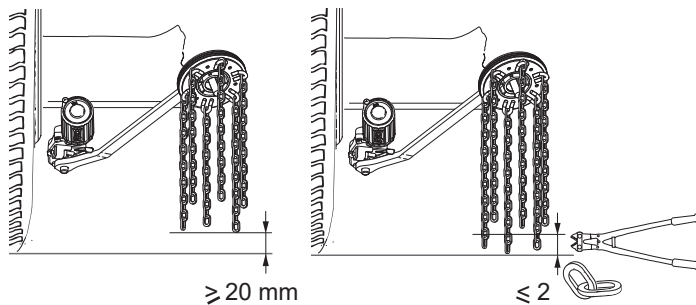


8.

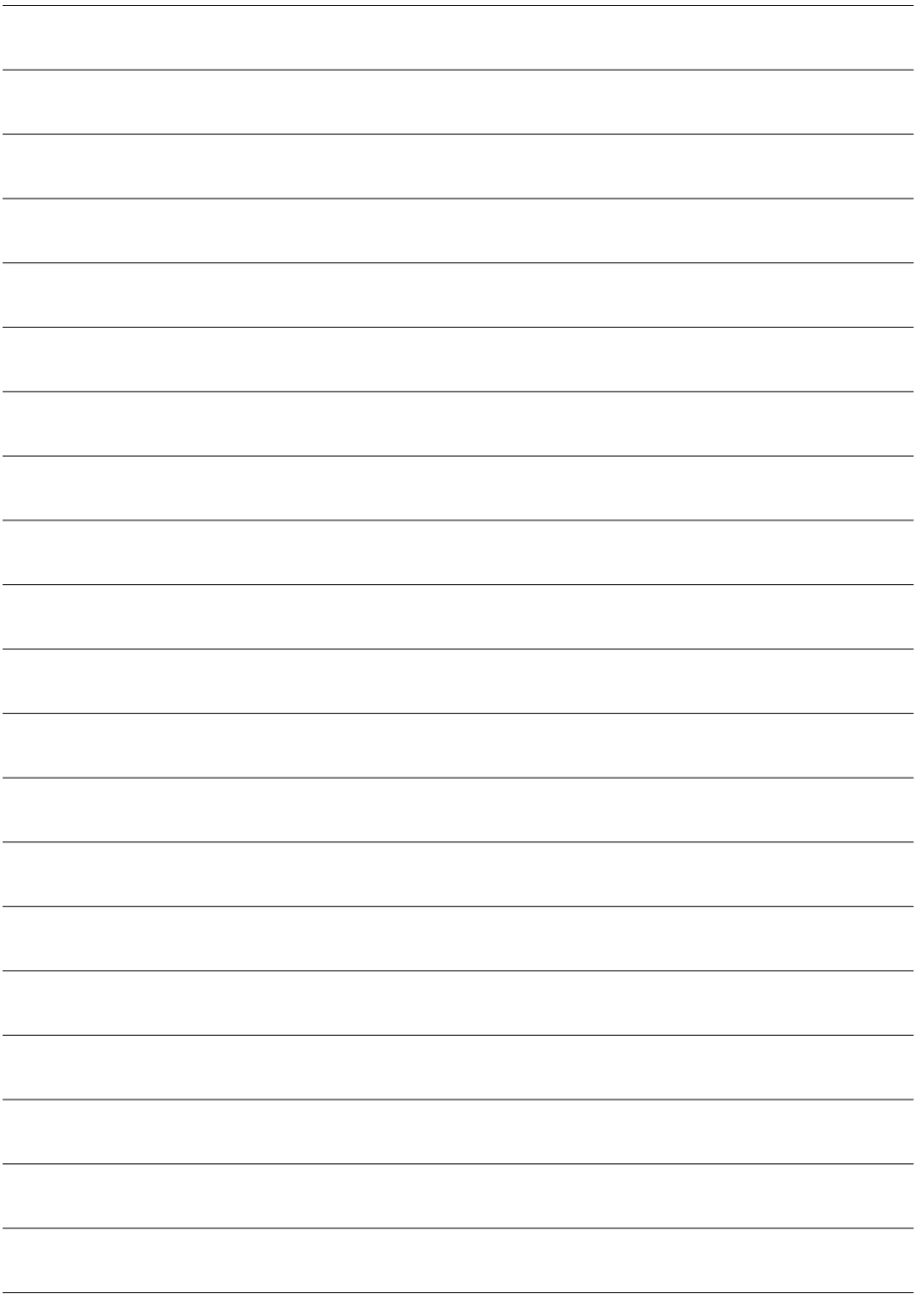
Onspot 012



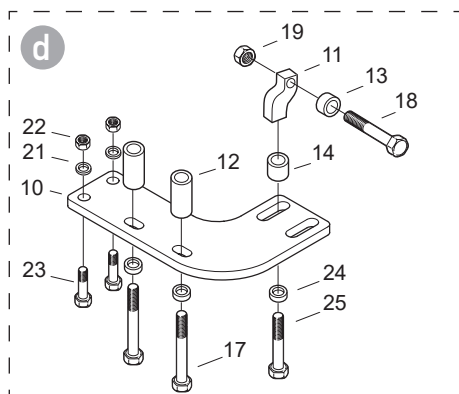
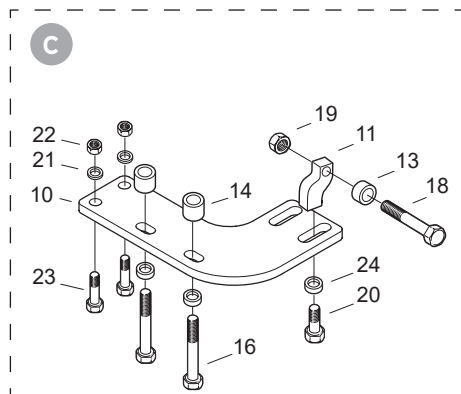
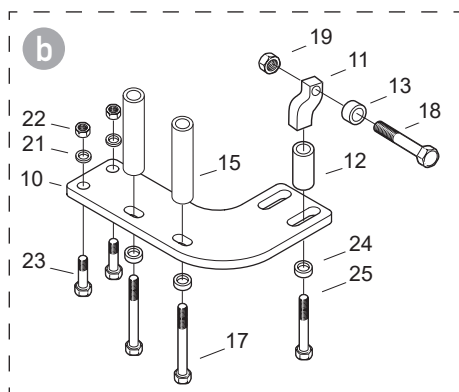
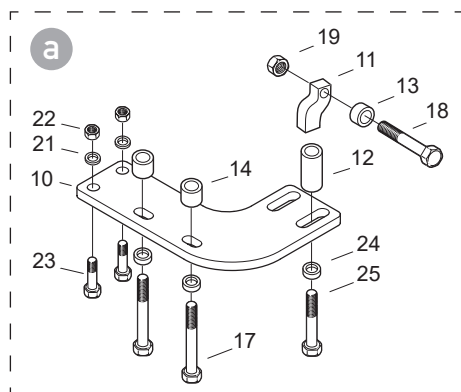
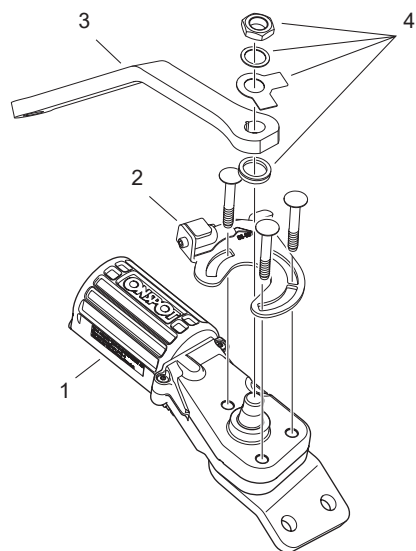
9.



38-050700







DE 56-239300 56-700500

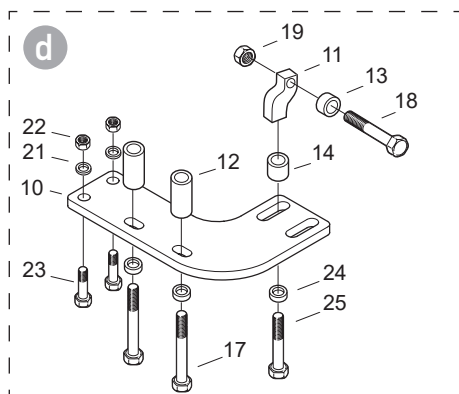
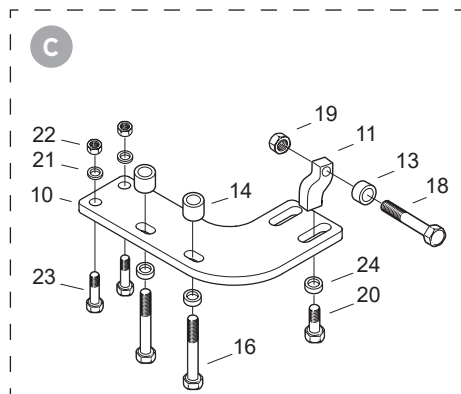
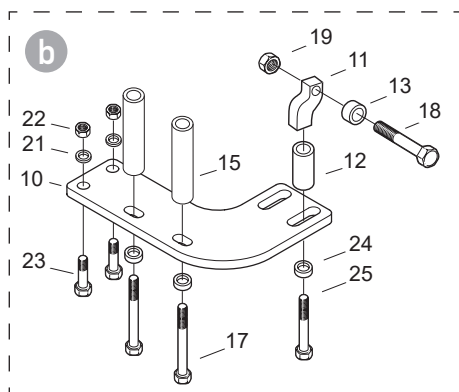
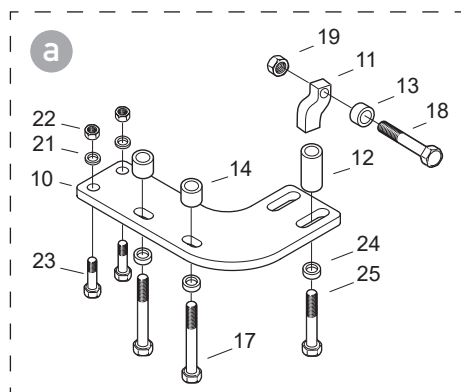
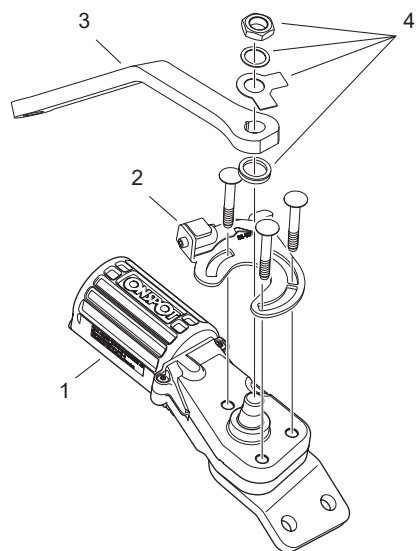
Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Det.nr	Bezeichnung	Anzahl
Onspot und Arm				Adapterplatten			
1	56-700600	Onspot links (Stanznummer 56-330100)	1	10	56-239301	Adapterplatte	2
	56-700601	Onspot rechts (Stanznummer 56-330200)	1	11	56-205011	Scheibe	2
2	56-320600	Stopper links, komplett (Stanznummer 56-331200)	1	12	56-270050	Distanzhülse L=50	4
	56-320601	Stopper rechts, komplett (Stanznummer 56-331300)	1	13	56-099905	Distanzhülse L=15	2
3	56-321001	Arm links inkl. pos. 4 (Stanznummer 56-320201)	1	14	56-270025	Distanzhülse=L=25	4
	56-321002	Arm rechts inkl. pos. 4 (Stanznummer 56-320202)	1	15	56-270110	Distanzhülse=L=110	4
4	56-320700	Befestigungssteile für Arm	2	16	35-048800	Schraube M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Schraube M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Schraube M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Mutter M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Schraube M6S 16x40	2
				21	37-000700	Scheibe BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Mutter M16 nylock	4
				23	35-032700	Schraube M6S 16x60	4
				24	37-150700	Scheibe BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Schraube M6S 16x90	2

Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.

DK 56-239300 56-700500

Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal	Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal
Onspot og arm				Konsol			
1	56-700600	Onspot venstre (ihugget nr. 56-330100)	1	10	56-239301	Konsol	2
	56-700601	Onspot højre (ihugget nr. 56-330200)	1	11	56-205011	Afstandsstykke	2
2	56-700700	Stop venstre, komplet (ihugget nr. 56-331200)	1	12	56-270050	Afstandsrør L=50	4
	56-700701	Stop højre, komplet (ihugget nr. 56-331300)	1	13	56-099905	Afstandsrør L=15	2
3	56-321001	Arm venstre inkl. pos. 4 (ihugget nr. 56-320201)	1	14	56-270025	Afstandsrør=L=25	4
	56-321002	Arm højre inkl. pos. 4 (ihugget nr. 56-320202)	1	15	56-270110	Afstandsrør=L=110	4
4	56-320700	Monteringsdele til arm	2	16	35-048800	Bolt M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Bolt M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Bolt M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Møtrik M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Bolt M6S 16x40	2
				21	37-000700	Skive BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Møtrik M16 nylock	4
				23	35-032700	Bolt M6S 16x60	4
				24	37-150700	Skive BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Bolt M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder sig retten til konstruktionsændringer.



FI

56-239300 56-700500

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
Onspot ja varsi				Autokiinnike			
1	56-700600	Vasen Onspot (meistetty nro 56-330100)	1	10	56-239301	Autokiinnike	2
	56-700601	Oikea Onspot (meistetty nro 56-330200)	1	11	56-205011	Välilevy	2
2	56-700700	Vasen rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331200)	1	12	56-270050	Väliputki L=50	4
	56-700701	Oikea rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331300)	1	13	56-099905	Väliputki L=15	2
3	56-321001	Vasen varsi sis. pos. 4 (meistetty nro 56-320201)	1	14	56-270025	Väliputki=L=25	4
	56-321002	Oikea varsi sis. pos. 4 (meistetty nro 56-320202)	1	15	56-270110	Väliputki=L=110	4
4	56-320700	Varren asennusosat	2	16	35-048800	Ruuvi M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Ruuvi M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Ruuvi M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Mutteri M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Bolt M6S 16x40	2
				21	37-000700	Aluslevy BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Mutteri M16 nylock	4
				23	35-032700	Ruuvi M6S 16x60	4
				24	37-150700	Aluslevy BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Ruuvi M6S 16x90	2

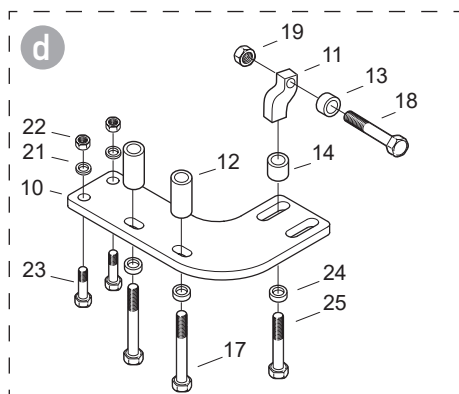
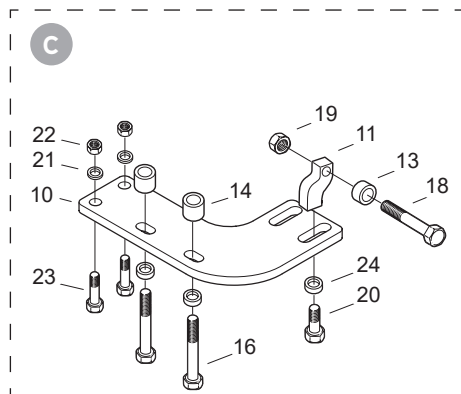
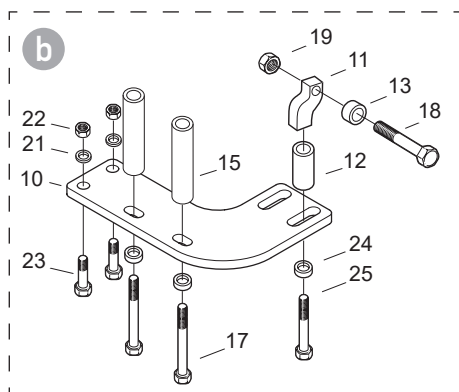
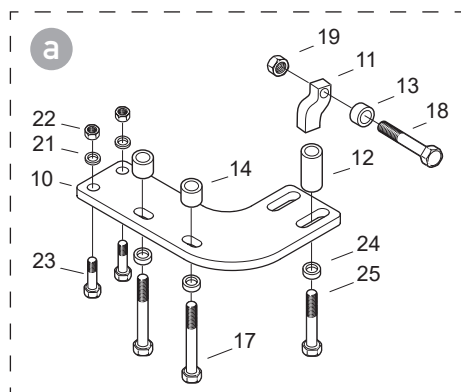
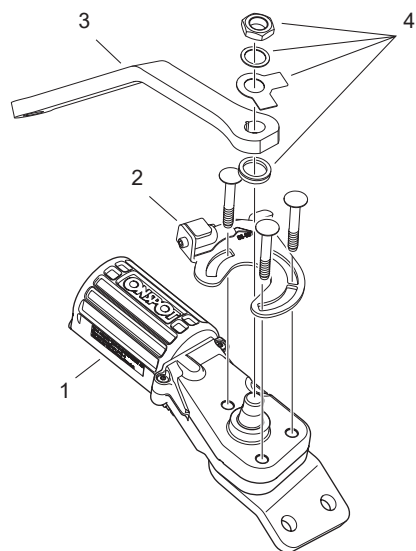
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta.

FR

56-239300 56-700500

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
Onspot et bras				Fixation voiture			
1	56-700600	Onspot gauche (No. 56-330100)	1	10	56-239301	Support de véhicule	2
	56-700601	Onspot droit (No. 56-330200)	1	11	56-205011	Rondelle	2
2	56-700700	Manivelle d'arrêt gauche complète (No. 56-331200)	1	12	56-270050	Entretoise L=50	4
	56-700701	Manivelle d'arrêt droite complète (No. 56-331300)	1	13	56-099905	Entretoise L=15	2
3	56-321001	Bras gauche, avec pos. 4 (No. 56-320201)	1	14	56-270025	Entretoise L=25	4
	56-321002	Bras droit, avec pos. 4 (No. 56-320202)	1	15	56-270110	Entretoise L=110	4
4	56-320700	Éléments de fixation du bras	2	16	35-048800	Vis M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Vis M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Vis M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Ecrou M18x1.5 nylock	2
				20	35-018000	Vis M6S 16x40	2
				21	37-000700	Rondelle BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Ecrou M16 nylock	4
				23	35-032700	Vis M6S 16x60	4
				24	37-150700	Rondelle BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Vis M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.



GB 56-239300 56-700500

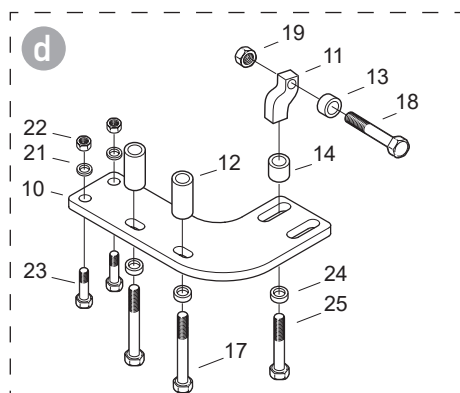
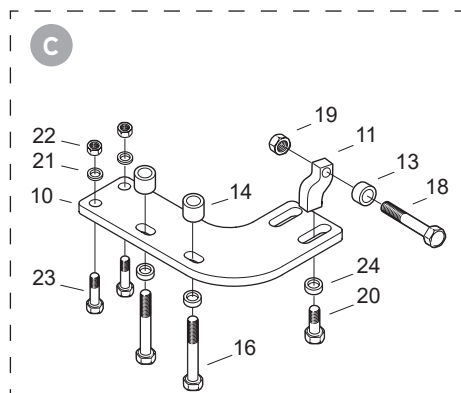
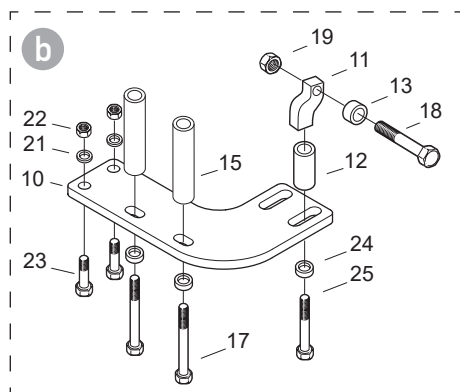
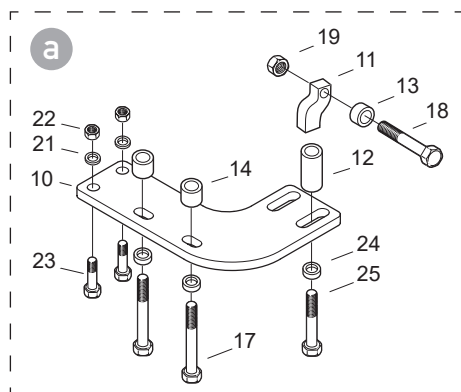
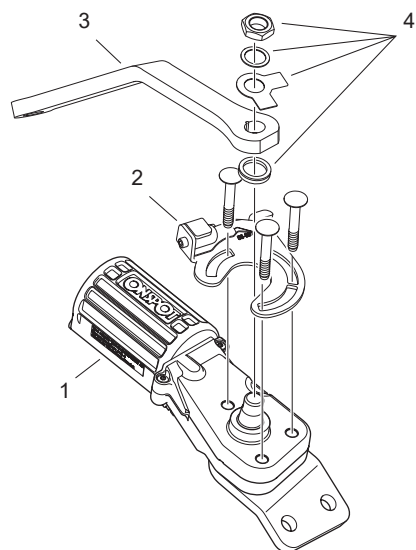
Pos	Part no.	Description	Qty	Pos	Part no.	Description	Qty
Onspot and arm				Vehicle bracket			
1	56-700600	Onspot left (stamped no. 56-330100)	1	10	56-239301	Vehicle	2
	56-700601	Onspot right (stamped no. 56-330200)	1	11	56-205011	Spacer	2
2	56-700700	Stop knob left, complete (stamped no. 56-331200)	1	12	56-270050	Spacing tube L=50	4
	56-700701	Stop knob right, complete (stamped no. 56-331300)	1	13	56-099905	Spacing tube L=15	2
3	56-321001	Arm left, incl. pos. 4 (stamped no. 56-320201)	1	14	56-270025	Spacing tube L=25	4
	56-321002	Arm right, incl. pos. 4 (stamped no. 56-320202)	1	15	56-270110	Spacing tube L=110	4
4	56-320700	Arm fasteners	2	16	35-048800	Screw M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Screw M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Screw M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Nut M18x1.5 nylock	2
				20	35-018000	Screw M6S 16x40	2
				21	37-000700	Washer BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Nut M16 nylock	4
				23	35-032700	Screw M6S 16x60	4
				24	37-150700	Washer BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Screw M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

IT 56-239300 56-700500

Pos.	Codice	Descrizione	Q	Pos.	Codice	Descrizione	Q
Onspot e braccio				Staffe per montaggio al veicolo			
1	56-700600	Onspot sinistra (n°identificativo 56-330100)	1	10	56-239301	Staffa	2
	56-700601	Onspot destra (n°identificativo 56-330200)	1	11	56-205011	Distanziale	2
2	56-700700	Manovella d'arresto sinistra, completa (n°identificativo 56-331200)	1	12	56-270050	Distanziale L=50	2
	56-700701	Manovella d'arresto destra, completa (n°identificativo 56-331300)	1	13	56-099905	Distanziale L=15	2
3	56-321001	Braccio sinistro, incl. pos. 4 (n°identificativo 56-320201)	1	14	56-270025	Distanziale=L=25	4
	56-321002	Braccio destro, incl. pos. 4 (n°identificativo 56-320202)	1	15	56-270110	Distanziale=L=110	4
4	56-320700	Elementi di fissaggio del braccio	2	16	35-048800	Vite M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Vite M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Vite M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Dado M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Vite M6S 16x40	2
				21	37-000700	Rondella BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Dado M16 nylock	4
				23	35-032700	Vite M6S 16x60	4
				24	37-150700	Rondella BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Vite M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB si riserva il diritto di modifica senza preavviso.



JP 56-239300 56-700500

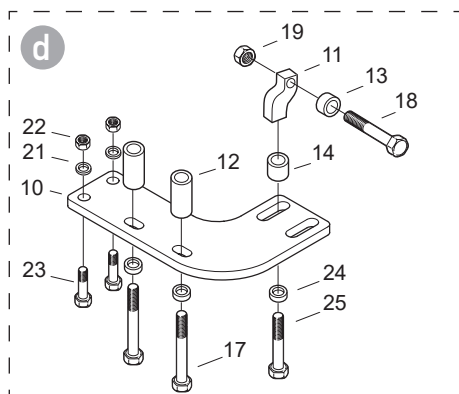
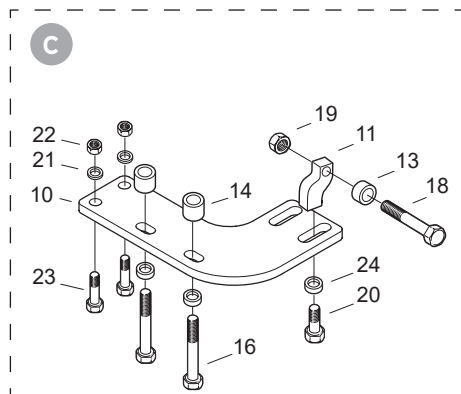
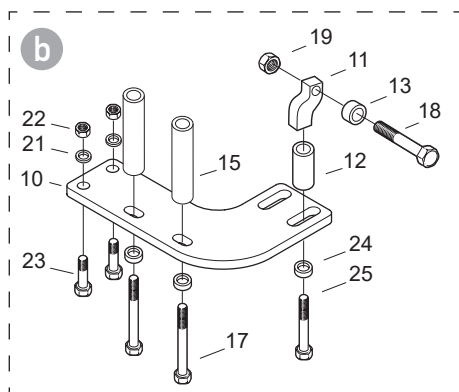
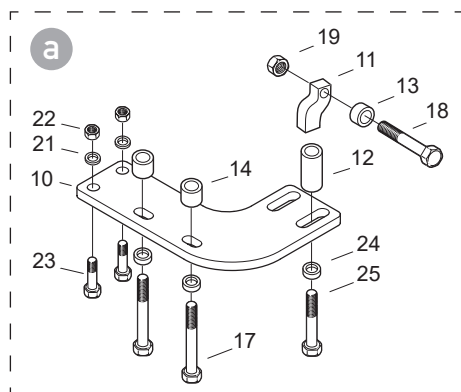
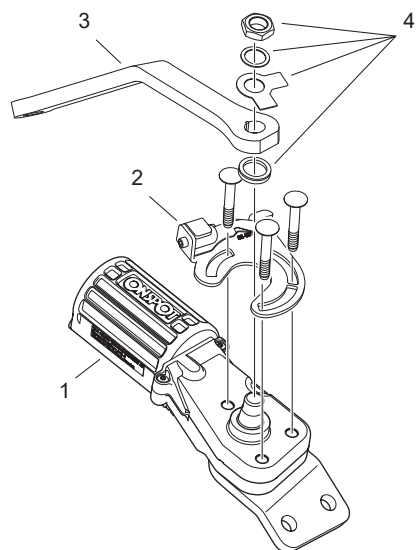
図中番号	品番	名称	数量	図中番号	品番	名称	数量
		オンスポットおよびアーム				車両ブラケット	
1	56-700600	オンスポット (左)		10	56-239301	車両ブラケット	2
		(刻印番号 56-330100)	1	11	56-205011	スパーサー	2
	56-700601	オンスポット (右)		12	56-270050	丸型スパーサー L=50	4
		(刻印番号 56-330200)	1	13	56-099905	丸型スパーサー L=15	2
2	56-700700	ストップノブ (左) 一式		14	56-270025	丸型スパーサー=L=25	4
		(刻印番号 56-331200)	1	15	56-270110	丸型スパーサー=L=110	4
	56-700701	ストップノブ (右) 一式		16	35-048800	ねじ M6S 16x1.5x140	4
		(刻印番号 56-331300)	1	17	35-048900	ねじ M6S 16x1.5x180	4
3	56-321001	左側アーム (図中番号4を含む)	1	18	35-049000	ねじ M6S 18x1.5x130	2
		(刻印番号 56-320201)	1	19	36-019300	ナット M18x1.5 (ナイロック)	2
	56-321002	右側アーム (図中番号4を含む)	1	20	36-018000	ねじ M6S 16x40	2
		(刻印番号 56-320202)	1	21	37-000700	ワッシャー 17x30x3	4
4	56-320700	アーム用取付部品	2	22	36-013100	ナット M16 (ナイロック)	4
				23	35-032700	ねじ M6S 16x60	4
				24	37-150700	ワッシャー 17x30x6	6
				25	35-034400	ねじ M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT ABは、設計変更に関する権利を留保します。

LV 56-239300 56-700500

Пози́ция	Det.nr.	Nosaukums	Skaits	Пози́ция	Det.nr.	Nosaukums	Skaits
		Onspot un svira				Automašīnas kronšteins	
1	56-700600	Onspot, kreisais		10	56-239301	Automašīnas kronšteins	2
		(marķējuma № 56-330100)	1	11	56-205011	Distanceris	2
	56-700601	Onspot, labais		12	56-270050	Spraišļa caurule L=50	4
		(marķējuma № 56-330200)	1	13	56-099905	Spraišļa caurule L=15	2
2	56-700700	Izslēgšanas poga, kreisais komplekts		14	56-270025	Spraišļa caurule=L=25	4
		(marķējuma № 56-331200)	1	15	56-270110	Spraišļa caurule=L=110	4
	56-700701	Izslēgšanas poga labais, komplekts		16	35-048800	Skrūve M6S 16x1.5x140	4
		(marķējuma № 56-331300)	1	17	35-048900	Skrūve M6S 16x1.5x180	4
3	56-321001	Svira kreisais iesk. poz. 4	1	18	35-049000	Skrūve M6S 18x1.5x130	2
		(marķējuma № 56-320201)	1	19	36-019300	Uzgrieznis M18x1.5 nylock	2
	56-321002	Svira, labais iesk. poz. 4	1	20	36-018000	Skrūve M6S 16x40	2
		(marķējuma № 56-320202)	1	21	37-000700	Paplāksne BRB 17x30x3	4
4	56-320700	Sviru stiprinājumi	2	22	36-013100	Uzgrieznis M16 nylock	4
				23	35-032700	Skrūve M6S 16x60	4
				24	37-150700	Paplāksne BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Skrūve M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB saglabā tiesības izdarīt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijās.



NO 56-239300 56-700500

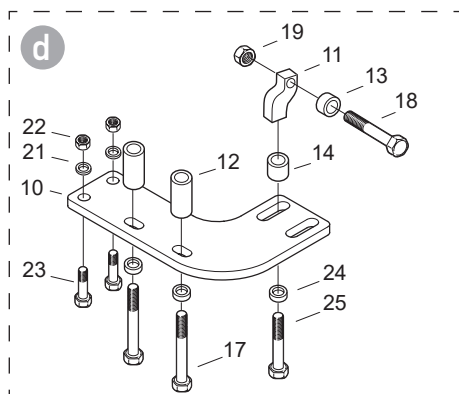
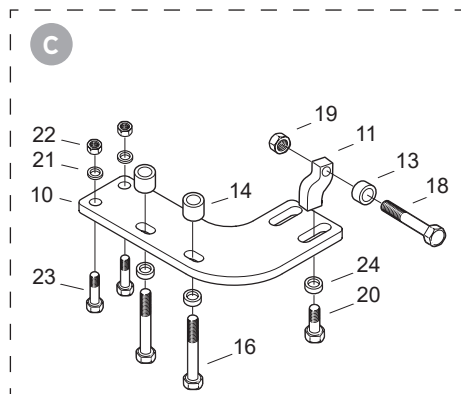
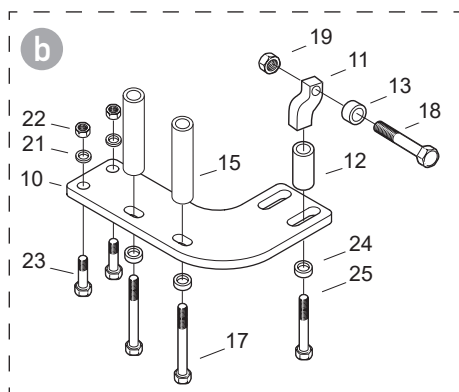
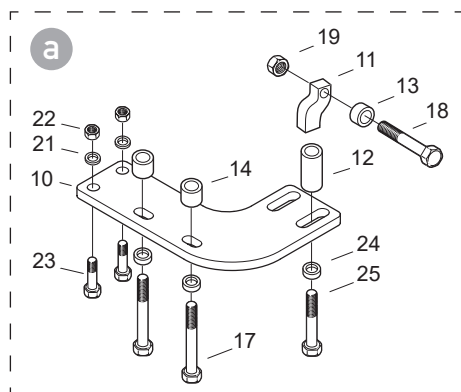
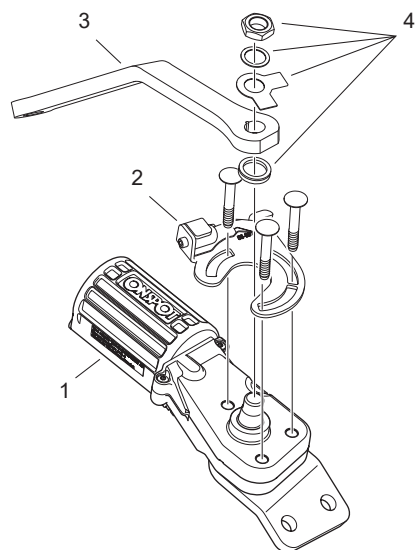
Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
Onspot og arm				Bilfeste			
1	56-700600	Onspot venstre (identifikationsnr 56-330100)	1	1	56-239301	Bilfeste	2
	56-700601	Onspot høyre (identifikationsnr 56-330200)	1	2	56-205011	Avstand	2
2	56-700700	Stopperatt venstre, komplett (identifikationsnr 56-331200)	1	3	56-270050	Avstandsrør L=50	4
	56-700701	Stopperatt høyre, komplett (identifikationsnr 56-331300)	1	4	56-099905	Avstandsrør L=15	2
3	56-321001	Arm venstre inkl. inkl. pos. 4 (identifikationsnr 56-320201)	1	5	56-270025	Avstandsrør L=25	4
	56-321002	Arm høyre inkl. inkl. pos. 4 (identifikationsnr 56-320202)	1	6	56-270110	Avstandsrør L=110	4
4	56-320700	Festedetaljer for arm	2	7	35-048800	Skrue M6S 16x1.5x140	4
				8	35-048900	Skrue M6S 16x1.5x180	4
				9	35-049000	Skrue M6S 18x1.5x130	2
				10	36-019300	Mutter M18x1.5 nylock	2
				11	35-018000	Skrue M6S 16x40	2
				12	37-000700	Skive BRB 17x30x3	4
				13	36-013100	Mutter M16 nylock	4
				14	35-032700	Skrue M6S 16x60	4
				15	37-150700	Skive BRB 17x30x6	6
				16	35-034400	Skrue M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer.

PL 56-239300 56-700500

Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość	Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość
Onspot i ramię				Zamocowanie do pojazdu			
1	56-700600	Onspot, lewe (nr wybity 56-330100)	1	10	56-239301	Zamocowanie do pojazdu	2
	56-700601	Onspot, prawe (nr wybity 56-330200)	1	11	56-205011	Podkładka dystansująca	2
2	56-700700	Ogranicznik ramienia lewy, komplet (nr wybity 56-331200)	1	12	56-270050	Tuleja dystansująca L=50	4
	56-700701	Ogranicznik ramienia prawy, komplet (nr wybity 56-331300)	1	13	56-099905	Tuleja dystansująca L=15	2
3	56-321001	Lewe ramię (zawiera poz. 4) (nr wybity 56-320201)	1	14	56-270025	Tuleja dystansująca L=25	4
	56-321002	Prawe ramię (zawiera poz. 4) (nr wybity 56-320202)	1	15	56-270110	Tuleja dystansująca L=110	4
4	56-320700	Elementy montażowe ramienia	2	16	35-048800	Śruba M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Śruba M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Śruba M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Nakrętka M18x1.5 „Nylock”	2
				20	36-018000	Śruba M6S 16x40	2
				21	37-000700	Podkładka BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Nakrętka M16 „Nylock”	4
				23	35-032700	Śruba M6S 16x60	4
				24	37-150700	Podkładka BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Śruba M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian produktów bez uprzedzenia.



Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во	Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во
Устройство Onspot и рычаг				кронштейн автомобиля			
1	56-700600	Onspot, левый (Выбитый № 56-330100)	1	10	56-239301	кронштейн автомобиля	2
	56-700601	Onspot, правый (Выбитый № 56-330200)	1	11	56-205011	Проставка	2
2	56-700700	Ручка «стоп» в комплекте, левый (Выбитый № 56-331200)	1	12	56-270050	Распорная труба d1.=50	4
	56-700701	Ручка «стоп» в комплекте, правый (Выбитый № 56-331300)	1	13	56-099905	Распорная труба d1.=15	2
3	56-321001	Левый рычаг, включая позицию №4(Выбитый № 56-320201)	1	14	56-270025	Распорная труба d1.=25	4
	56-321002	Правый рычаг, включая позицию №4(Выбитый № 56-320202)	1	15	56-270110	Распорная труба d1.=110	4
4	56-320700	Крепежное устройство рычага	2	16	35-048800	Винт M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Винт M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Винт M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Гайка M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Винт M6S 16x40	2
				21	37-000700	Шайба BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Гайка M16 nylock	4
				23	35-032700	Винт M6S 16x60	4
				24	37-150700	Шайба BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Винт M6S 16x90	2

Компания VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB сохраняет за собой право вносить изменения или переделывать спецификации по своему усмотрению.

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
Onspot och arm				Bilfäste			
1	56-700600	Onspot vänster (instansat nr 56-330100)	1	10	56-239301	Bilfäste	2
	56-700601	Onspot höger (instansat nr 56-330200)	1	11	56-205011	Distans	2
2	56-700700	Stoppvred vänster, komplett (instansat nr 56-331200)	1	12	56-270050	Distansrör L=50	4
	56-700701	Stoppvred höger, komplett (instansat nr 56-331300)	1	13	56-099905	Distansrör L=15	2
3	56-321001	Arm vänster inkl. pos. 4 (instansat nr 56-320201)	1	14	56-270025	Distansrör=L=25	4
	56-321002	Arm höger inkl. pos. 4 (instansat nr 56-320202)	1	15	56-270110	Distansrör=L=110	4
4	56-320700	Fästdetaljer för arm	2	16	35-048800	Skruv M6S 16x1.5x140	4
				17	35-048900	Skruv M6S 16x1.5x180	4
				18	35-049000	Skruv M6S 18x1.5x130	2
				19	36-019300	Mutter M18x1.5 nylock	2
				20	36-018000	Skruv M6S 16x40	2
				21	37-000700	Bricka BRB 17x30x3	4
				22	36-013100	Mutter M16 nylock	4
				23	35-032700	Skruv M6S 16x60	4
				24	37-150700	Bricka BRB 17x30x6	6
				25	35-034400	Skruv M6S 16x90	2

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

